

”
)”

— ”

” ”

(
—)

)

(

” ”

”

”

” ”

)”

(

/)

.(

(Gunnar Jarring, *Materials to the Knowledge of Eastern Turki* 1946-51)

Cuiyi Wei and Karl Luckert, *Uighur Stories from along the Silk*)

.(Road 1998

.(-)

" "

" "

James Millward, "A Uyghur Muslim in Qianlong's Court: The Meanings of the Fragrant) "

.(Concubine" 1994

Ning) (-)
 (Chia, *The Lifanyuan and Inner Asian Rituals in the Early Qing* (1644-1795)
 The Lif-fan Yuan in the Early Ching) "
 .(Dynasty

- (James Millward, *Beyond the Pass* 1998)
 .(Joanna Waley-Cohen, *Exile in Mid-Qing China* 1991)

Beatrice Bartlett, *Late Imperial*)
 .(*China* 1985

.(-) -

:

.() -

" "

"

"

"

" "

"

.

.

.

.

.

.

" "

" "

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.(Thomas Hoppe, *Xinjiang: A Provisional Bibliography* 1986)

)

(

(C. P. Skrine, *Chinese Central Asia* 1926)

) .

(.

(. .)

(Earl of Dunmore and Henry Lansdell)

H. W. Bellew, Eugene Schuyler,) . .

(Arminius Vanbery, and R. B. Shaw

Mildred Cable and Francesca)

(French, *Through the Jade Gate and Central Asia* 1927

.(Mildred Cable, *The Gobi Desert* 1942)

.() () ()
() ()

.(*Inner Asia* 2, 2000)

) .

(. -

()

J. Hultvall, *Mission och*)

.(*revolution i Centralasien*, i.e. *Mission and Change in Eastern Turkestan*

G. Palmaer, ed., *En ny port öppnas. Fran Svenska Missionsförbundets arbete I*) .

.(*Ostturkestan åren 1892-1938 och Indien åren 1940-1942*

-

(G. Raquette)

(Rachel Orde Wingate)

()

.() ()

T. L.)
Yuan and H. Watanabe, *Classified Bibliography of Japanese Books and Articles Concerning Sinkiang*
.(1886-1962
Acta Asiatica)
.(34, 1978

.(Chen 1990) (Thomas Hoppe 1986)

- B. Bartlett, Book of revelations. The importance of the Manchu language archival record books for research, in *Late Imperial China*, 6:2 (December 1985), 25–36.
- L. Benson, Marriage and divorce in Xinjiang 1850–1950, in *Muslim World*, 83:3–4 (July–October 1993), 227–47.
- M. Cable, *The Gobi Desert*, London 1942.
- M. Cable and F. French, *Through the Jade Gate and Central Asia*. London, 1927.
- Yanqi Chen (ed.), *Bibliography of research on the western regions* [in Chinese], Urumqi, Xinjiang 1991.
- Ning Chia, The *Lifanyuan* and Inner Asian rituals in the early Qing (1644–1795), in *Late Imperial China* 14:1 (June 1993), 60–92.
- , The Li-fan Yuan in the early Ch’ing dynasty, Ph.D. diss., Johns Hopkins University 1992.
- Earl of Dunmore (Charles A. M. Murray), *The Pamirs*, vols. i and ii, London 1893.
- Sir Douglas Forsyth, *Report of a mission to Yarkund in 1873*, Calcutta 1875.
- Jiasheng Hong (ed.), *Research materials on the Uighurs* [in Chinese], Urumqi, Xinjiang 1981.
- T. Hoppe, *Xinjiang. A provisional bibliography*, Hanover, Germany 1986.
- J. Hultvall, *Mission och revolution i Centralasien*, Stockholm 1981.
- , *Mission and change in Eastern Turkestan*, trans. Ruth Lyons, Glasgow 1987.
- G. Jarring, *Materials to the knowledge of Eastern Turki*, Lund, Sweden 1946–51.
- , *Prints from Kasghar*, Stockholm 1991.
- Colonel A. N. Kuropatkin, *Kashgaria. Eastern or Chinese Turkestan*, trans. W. E. Gowan, Calcutta 1882.
- Henry Lansdell, *Chinese Central Asia. A ride to Little Tibet*, New York 1894.
- Lady Catherine Macartney, *An English lady in Chinese Turkestan*, London 1931, repr. Hong Kong 1985.
- Ella Maillart, *Forbidden journey. From Peking to Kashmir*, trans. Thomas McGreevy, London 1937.
- Jianxin Miao, An investigation of the divorce issue in the Kashgar Weaving and Spinning Factory [in Chinese], in *Xinjiang Daxue Xuebao* [Xinjiang university journal] 2 (1985).
- J. Millward, A Uyghur Muslim in Qianlong’s court. The meanings of the Fragrant Concubine, in *Journal of Asian Studies* 53:2 (May 1994), 427–58.
- , *Beyond the pass*, Stanford, Calif. 1998.
- G. Palmaer (ed.), *A new gate is opened. From the work of the Mission Covenant Church of Sweden in Eastern Turkestan 1892–1938 and India 1940–1942* [in Swedish], Stockholm, Sweden 1942.
- N. M. Przheval’skiy, *From Kuldja across the Tien Shan to Lob-Nor*, trans. D. Morgan, London 1879.
- Gustav Raquette, *English-Turki Dictionary. Kashgar and Yarkand dialects*, Lund, Sweden 1927.
- Sir Edward Denison Ross and R. O. Wingate, *Dialogues in the Eastern Turki dialect on subjects of interest to travellers*, London 1934.
- Diana Shipton, *The antique land*, London 1950.
- C. P. Skrine, *Chinese Central Asia*, New York 1926.
- J. Waley-Cohen, *Exile in Mid-Qing China*, New Haven, Conn. 1991.
- C. Wei and K. Luckert, *Uighur stories from along the Silk Road*, New York 1998.
- T. L. Yuan and H. Watanabe, *Classified bibliography of Japanese books and articles concerning Sinkiang 1886–1962*, Tokyo 1962.

(Linda Benson)

:

— 111 —

_____ (_____)

()

•

•

II

•

•

•

•

— 11 —

•

()

.

•

•

11

11

1

11

•

11

11

•

.

—

•

•

()

•

•

(Cheah Boon Kheng)

(G. W. J. Drewes)

(R. O. W. Winstedt)

(R. J. Wilkinson)

(Wazir Jahan Karim)

(Ruzi Hashim)

(Sejarah Melayu)

(A. H. Johns)

(Merle Ricklefs)

" "

()
()

" : " " : ()

"

()

" " (A. H. Johns)

()

.

)

.(

()

.

()

" ;

".

!

Peter)

-)

(Riddell

()

(

-)

(

" "

(W. W. Skeat)

(Barbara Watson Andaya)

(David Banks)

(-)

.

"

"

.

.

.

.

.

.

.

.

.

"

.

.

"

.

.

.

.

()

.

.

"

"

.

.

.

.

.

.

.

" "

(-)

" "

" "

()

" "

(Jeroen Peters)

" "

" "

(Michael Peletz)

(-)

()

(-)

- Raja Ali Haji ibn Ahmad, *Tuhfat al-nafis*, trans. V. Matheson and B. W. Andaya, Kuala Lumpur 1982.
- B. W. Andaya, Delineating female space. Seclusion and the state in pre-modern island Southeast Asia, in B. W. Andaya (ed.), *Other pasts. Women, gender and history in early modern Southeast Asia*, Honolulu 2001, 231–53.
- D. J. Banks, *Malay kinship*, Philadelphia 1983.
- Cheah Boon Kheng, Power behind the throne. The role of queens and court ladies in Malay history, in *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 66:1 (1993), 1–23.
- J. M. Gullick, *Malay society in the late nineteenth century. The beginnings of change*, Kuala Lumpur 1987.
- R. Hashim, Bringing Tun Kudu out of the shadows. Interdisciplinary approaches to understanding the female presence in the *Sejarah Melayu*, in B. W. Andaya (ed.), *Other pasts. Women, gender and history in early modern Southeast Asia*, Honolulu 2001, 105–24.
- A. H. Johns, Malay Sufism as illustrated in an anonymous collection of seventeenth-century tracts, in *Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society* 30:2 (1957), 5–110.
- R. Jones, *Hikayat Sultan Ibrahim bin Adham. An edition of an anonymous Malay text with translation and notes*, Berkeley 1985.
- W. J. Karim, *Women and culture. Between Malay adapt and Islam*, Boulder, Colo. 1992.
- M. G. Peletz, *Reason and passion. Representations of gender in a Malay society*, Berkeley 1996.
- J. Peters, Kaum Tuo-Kaum Mudo. Sociaal-Religieuze Verandering in Palembang, 1821–1942, Ph.D. diss., University of Leiden 1994.
- M. C. Ricklefs, *The seen and unseen worlds in Java 1726–1749. History, literature, and Islam in the court of Pakubuwana II*, Honolulu 1998.
- P. Riddell, *Islam and the Malay world*, Curzon (forthcoming).
- J. Rigby (ed. and trans.), *The ninety-nine laws of Perak*, Kuala Lumpur 1929.
- W. W. Skeat, *Malay magic*, London 1900.
- Panuti H.M. Sudjiman, *Adat Raja-Raja Melayu*, Jakarta 1982.

(Barbara Watson Andaya)

: